

martes, 13 de septiembre de 2022

Casa de la Provincia: la catedrática Lola Pons presenta 'Diálogo de la lengua', la edición de un texto de 1535 de Juan de Valdés



La catedrática de la Universidad de Sevilla, Lola Pons, ha presentado en la Casa de la Provincia de la Diputación su último libro, 'Diálogo de la lengua': la edición de un texto de 1535, escrito en Nápoles por Juan de Valdés.

El acto, al que se sumaba el alcalde de la capital hispalense, Antonio Muñoz, para saludar a la autora y a su presentador, ha sido conducido por Juan Gil, latinista de la Universidad de Sevilla y miembro de número de la Real Academia Española.

El alcalde de Sevilla, Antonio Muñoz, saluda a la catedrática Lola Pons y a su presentador

En el 'Diálogo de la lengua', varios personajes opinan sobre la forma de hablar, las palabras en

desuso y la extensión del español en el siglo XVI. En su edición, publicada en la prestigiosa colección "Biblioteca Clásica" de la Real Academia Española, la profesora Pons propone una interpretación del texto en clave realista, como propuesta de Valdés a Carlos V, recién llegado a Nápoles desde Túnez, para que considerase la dignidad del castellano.

Críticas a Nebrija, elogio de los refranes, comentarios sobre las palabras en uso y en desuso en su tiempo, valoraciones de la literatura de la época... el 'Diálogo' es un texto de una gran relevancia para la cultura hispánica. El carácter heterodoxo de su autor, que huyó de España por temor a la Inquisición, hizo que fuera desconocido hasta el siglo XVI.

Son novedades de la edición de Pons la localización de un nuevo manuscrito del siglo XVI que transmite la obra, la caracterización de Valdés como hablante manchego y la reconstrucción de la primera red de lectores furtivos del 'Diálogo' en la España del XVI.

